

PROCEDURA SELETTIVA PUBBLICA PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI RICERCATORE UNIVERSITARIO A TEMPO DETERMINATO MEDIANTE STIPULA DI UN CONTRATTO DI LAVORO SUBORDINATO DELLA DURATA DI TRE ANNI AI SENSI DELL'ART. 24, COMMA 3, LETT. B) DELLA LEGGE 30.12.2010 N. 240 PRESSO IL DIPARTIMENTO di LINGUE, LETTERATURE, CULTURE E MEDIAZIONI

SETTORE CONCORSUALE 10/I1 - Lingue, Letterature e Culture Spagnola e Ispano-Americane

SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/05 - Letteratura Spagnola

CODICE CONCORSO 5206

VERBALE N. 3

(Discussione dei titoli e della produzione scientifica)

La Commissione giudicatrice della procedura selettiva a n. 1 posto di ricercatore universitario a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, comma 3, lett. b) della Legge 30.12.2010 n. 240 per il settore concorsuale 10/I1 - Lingue, Letterature e Culture Spagnola e Ispano-Americane, settore scientifico-disciplinare L-LIN/05 - Letteratura Spagnola, presso il Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni, composta dai:

Prof. ROSSO Mariaorsola, dell'Università degli Studi di Milano
Prof. BIANCHI Marina, dell'Università degli Studi di Bergamo
Prof. CRIVELLARI Daniele, dell'Università degli Studi di Salerno

si riunisce il giorno 29/06/2023 alle ore 09:30 in modalità telematica mediante la piattaforma Microsoft Teams per procedere alla discussione pubblica dei titoli e della produzione scientifica. Contestualmente alla discussione si procederà all'accertamento della conoscenza della lingua spagnola.

La Commissione stabilisce che, dopo aver sentito tutti candidati, procederà ad attribuire ai titoli, a ciascuna pubblicazione e alla consistenza complessiva della produzione scientifica, all'intensità e alla continuità temporale della stessa (fatti salvi i periodi, adeguatamente documentati, di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali) un punteggio così come previsto nel verbale n. 1.

Dopo l'attivazione del collegamento audio/video il Segretario, verificato che i candidati ammessi siano tutti presenti, provvede alla loro identificazione mediante esibizione di un documento d'identità, i cui estremi vengono riportati nel foglio presenze allegato.

Risulta presente la seguente candidata

- 1) CALABRESE Giuliana Antonella

Il candidato GUERRY François-Xavier in data 15/06/23 ha comunicato tramite mail, indirizzata alla Commissione e all'Ufficio Divisione Personale - Valutazione Comparativa, la sua rinuncia a presentarsi al colloquio orale, in quanto nel frattempo è già risultato vincitore di un altro concorso.

Successivamente vengono illustrate ai candidati le modalità di svolgimento e le seguenti regole che devono essere rispettate durante il colloquio:

- a) nel corso dello svolgimento della discussione, il candidato deve trovarsi in un ambiente in assenza di altre persone e non potrà consultare alcun materiale cartaceo o informatico, se non espressamente autorizzato dalla Commissione; il mancato rispetto delle regole comporta l'interruzione immediata della discussione, nonché il suo annullamento e la conseguente esclusione del candidato.
- b) a nessuno, escluso il Presidente o gli altri membri della Commissione, è permesso intervenire durante l'esposizione del candidato. In caso di interruzione da parte di altro candidato o di un uditore, il Presidente, previo avvertimento, può escludere il candidato o l'uditore dall'assistere alla seduta, avvalendosi delle funzioni del supporto tecnico utilizzato;
- c) nel caso in cui un componente della Commissione o un candidato, al momento dell'effettuazione della discussione, non sia in grado di partecipare o di continuare la partecipazione a causa di motivi tecnici, la seduta è sospesa e deve essere ripresa non appena possibile, secondo le disposizioni adottate dal Presidente;
- d) la connessione deve rimanere attiva per l'intera durata della discussione. Qualora durante lo svolgimento della discussione uno o più commissari non riescano a conservare la connessione, la seduta è rinviata ad altra data; qualora il candidato ammesso al colloquio non riesca a connettersi, la Commissione può motivatamente rinviare il colloquio ad altra data, nel rispetto dei principi di non discriminazione e di parità di trattamento tra i candidati;
- e) è fatto divieto a chiunque di registrare, per intero o in parte, con strumenti di qualsiasi tipologia, l'audio, il video o l'immagine della seduta a distanza e di diffondere gli stessi in qualsivoglia modo siano stati ottenuti.

L'unica candidata presente viene chiamata ad illustrare e discutere i propri titoli e la produzione scientifica.

Alle ore 9.35 viene chiamata la candidata CALABRESE Giuliana Antonella e si procede alla discussione dei titoli e della produzione scientifica e all'accertamento della conoscenza della lingua straniera (spagnolo).

Al termine dell'illustrazione e della discussione dei titoli e delle pubblicazioni e dell'accertamento della conoscenza della lingua straniera, il Presidente della Commissione sospende il collegamento con la candidata e gli eventuali uditori e la Commissione prosegue i lavori in seduta riservata.

La Commissione procede alla valutazione, all'attribuzione di un punteggio ai titoli, alle pubblicazioni presentate dai candidati ed alla consistenza complessiva della produzione scientifica, all'intensità e alla continuità della stessa, sulla base di quanto stabilito nella riunione preliminare.

Per la candidata vengono predisposti:

- un prospetto nel quale vengono riportati i punteggi attribuiti collegialmente dalla Commissione ai titoli presentati (all. 1);
- un prospetto nel quale vengono riportati i punteggi attribuiti collegialmente a ciascuna pubblicazione (il numero indicato nel prospetto si riferisce alla numerazione indicata dal candidato nell'elenco di pubblicazioni presentato), nonché il

punteggio assegnato alla consistenza complessiva della produzione scientifica, all'intensità e alla continuità temporale della stessa (all. 2).

Al termine dei lavori, la Commissione, sommati i punteggi assegnati alla candidata per i titoli, le pubblicazioni e per la consistenza complessiva della produzione scientifica, l'intensità e la continuità temporale della stessa, attribuisce a:

- CALABRESE Giuliana Antonella punti 91.

La Commissione individua quale vincitore della procedura selettiva la dott.ssa CALABRESE Giuliana Antonella.

La Commissione dichiara conclusi i lavori.

Copia elettronica di ciascun verbale e dei relativi allegati, firmati digitalmente, viene inviata all'indirizzo di posta elettronica valcomp@unimi.it

La Commissione termina i lavori alle ore 11.00 del 29-06-2023.

Si allegano al presente verbale:

- file pdf del documento d'identità trasmesso dalla candidata
- lista dei presenti generata dalla piattaforma con i dati di connessione/disconnessione di tutti i partecipanti.

Letto, approvato e sottoscritto.

LA COMMISSIONE:

Prof. ROSSO Mariaorsola

Prof. CRIVELLARI Daniele

Prof. BIANCHI Marina

ALLEGATO 1 al VERBALE N. 3**(Punteggio dei titoli)**

Candidato CALABRESE GIULIANA ANTONELLA

TITOLI (punteggio massimo attribuibile 30)	Punti
A) Dottorato di ricerca o equipollente, conseguito in Italia o all'Estero (fino ad un massimo di punti 5)	5
a1) Pienamente attinente a2) Parzialmente attinente a3) Non attinente	
B) Attività didattica a livello universitario in Italia o all'Estero, in relazione alla durata, per il SC oggetto del bando, calcolando 1 punto per ogni anno di attività (fino ad un massimo di punti 6)	6
– 7 anni di insegnamento a contratto a livello universitario: 2022-23; 2021-22; 2020-21; 2019-20; 2018-19; 2017-18; 2014-15	
C) Documentata attività di formazione o di ricerca presso qualificati istituti italiani o stranieri (borse post dottorato o assegni di ricerca), calcolando punti n. 1 per annualità (fino ad un massimo di punti 6)	6
– due assegni di ricerca triennali: 2015-18 e 2019-22; più vari corsi di formazione dal 2011 al 2021	
D) Organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali e internazionali, o partecipazione agli stessi (fino ad un massimo di punti 3)	3
<ul style="list-style-type: none"> – Responsabile scientifico del progetto di ricerca “La influencia de los maestros en la poesía de Luis Bagué Quílez” nell’ambito del Progetto STaRs – Supporting Talented Researchers, Azione 2 “Outgoing Visiting Fellow” dell’Università degli Studi di Bergamo in collaborazione con l’Universidad Nacional del Mar del Plata – Departamento de Letras/CELEHIS, anno 2020; – Membro del progetto di ricerca I+D sovvenzionato dal Ministero de Economía y Competitividad spagnolo, “Poesía, propaganda y publicidad en España (siglos XX-XXI): del discurso persuasivo al efecto estético” (ref. PID2021-123121NB-IOO), capofila: Universidad de Murcia (PI: Luis Bagué Quílez), anni 2023-2025. – Membro del progetto di ricerca I+D sovvenzionato dal Ministero de Economía y Competitividad spagnolo, “Poéticas de la Transición (1973-1982)” (Programa Estatal de Fomento de la Investigación Científica y Técnica de Excelencia – Subprograma Estatal de Generación de Conocimiento, bando 2017; ref. FFI2017-84759-P), capofila: Universitat de les Illes Balears (PI: María Payeras Grau), anni 2019-2021. – Membro del progetto di ricerca “Poesia spagnola contemporanea e ibridazione”, finanziato con fondi MIUR ex 60%, per gli anni 2021-22. Responsabile: prof.ssa Marina Bianchi, Università degli Studi di Bergamo. – Membro del progetto di ricerca “Canone e formule postmoderne della poesia spagnola”, finanziato con fondi MIUR ex 60%, per gli anni 2019-20. Responsabile: prof.ssa Marina Bianchi, Università degli Studi di Bergamo. – Membro del progetto di ricerca “Poesia spagnola contemporanea: reti intertestuali”, finanziato con fondi MIUR ex 60%, per gli anni 2020-21. Responsabile: prof.ssa Ma- 	

<p>rina Bianchi, Università degli Studi di Bergamo.</p> <p>– Membro del progetto F.A.R. “I diritti umani nelle lingue e nelle letterature ispano-americane contemporanee” finanziato dall’Università degli Studi di Milano-Bicocca per l’anno 2018. IP: Anamaria González-Luna Corvera (Università degli Studi di Milano-Bicocca).</p> <p>– Partecipazione alle attività di ricerca del progetto “Diritti umani nelle lingue e nelle letterature ispano-americane: migrazione, violenza e sviluppo sostenibile” (ID 2017-ATE-0558) per gli anni 2020-21. Responsabile: prof.ssa Ana María González Luna Corvera, Università degli Studi di Milano-Bicocca.</p> <p>– Partecipazione alle attività di ricerca del PRIN “La letteratura di testimonianza nel Cono Sur (1973-2015): nuovi modelli interpretativi e didattici”, protocollo 2015SNLH79_00, anni 2017-2020. IP: Emilia Perassi (Università degli Studi di Milano), Unità di ricerca: Università degli Studi di Milano “Nuovi modelli interpretativi”</p>	
E) Attività di relatore a congressi e convegni nazionali e internazionali (fino a punti 3)	3
31 interventi fra relazioni, conferenze plenarie e conferenze su invito in Italia e, soprattutto, all’estero.	
F) Conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali e internazionali per attività di ricerca relativa al settore scientifico-disciplinare L-LIN/05, "Letteratura spagnola" (fino ad un massimo di punti 1)	1
Menzione d’onore nell’ambito del “Premio de Traducción poética” del Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere dell’Università di Bologna	
G) Altri titoli (fino ad un massimo di punti 6)	6
<p>1) Abilitazione scientifica nazionale nel settore concorsuale 10/I1,</p> <p>- 1a) prima fascia, punti n. 6;</p> <p>- 2b) seconda fascia, punti n. 5;</p> <p>– abilitazione scientifica nazionale per la II fascia conseguita in data 08/06/2021</p>	5
<p>2) titolo equivalente conseguito all’estero, finalizzato all’accesso alla docenza universitaria estera, punti n. 4;</p> <p>– idoneità al ruolo di Profesor Lector [Ayudante Doctor] da parte dell’AQU (Agencia per a la Qualitat del Sistema Universitari de Catalunya)</p>	3
<p>3) Partecipazione a comitati scientifici o di redazione di riviste, fino a punti n. 2.</p> <p>– membro di redazione delle riviste <i>Erebea</i>, <i>NuBE. Nuova Biblioteca Europea</i>, <i>Cuadernos AISPI</i>; membro del Comitato Editoriale della rivista <i>La nueva Literatura Hispánica</i>; redattore capo della rivista <i>Tintas. Quaderni di Letterature Iberiche e Ibero-americane</i>, fino al 2019.</p>	2
PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI	30

ALLEGATO 2 al VERBALE N. 3

(Punteggio della produzione scientifica e Punteggio totale complessivo)

Candidato CALABRESE GIULIANA ANTONELLA	
PUBBLICAZIONI (punteggio massimo attribuibile 50)	Punti
- Pubblicazione n. 1: <i>La conseguenza di una metamorfosi. Topoi postmoderni nella poesia di Luis García Montero</i> , Milano, Ledizioni, 2016. [monografia]	6
- Pubblicazione n. 2: “Re-set: fragmentos informáticos e identitarios y defragmentación del discurso en la poesía de Luis Bagué Quílez”, <i>Orillas. Revista d’ispanística</i> , Monográfico “Literaturas de la crisis: precariedad y narración en el ámbito peninsular del siglo XXI” a cura di David Becerra Mayor e Maura Rossi, 10 (2021): 85-103. [articolo in rivista di classe A]	4
- Pubblicazione n.3: “Dos poemarios en prosa de Luis García Montero como lugares de revolución”, <i>Letras Hispanas. Revista de Literatura y Cultura</i> 17 (2021): 106-122. [articolo in rivista]	2
- Pubblicazione n. 4: “Texto y textura: el principio ecfrástico en Paseo de la identidad de Luis Bagué Quílez”, <i>Revista Caracol</i> , Dossier “Mapas de la poesía hispánica de los últimos treinta años” a cura di Margareth dos Santos e Alessandro Mistrorigo, 21 (2021): 196-244. [articolo in rivista scientifica]	3
- Pubblicazione n.5: “‘Vuestras palabras me serán espejo’. Reflejos neoplatónicos entre Francisco de Aldana y Luis Cernuda”, <i>Studia Aurea. Revista de Literatura Española y Teoría Literaria del Renacimiento y Siglo de Oro</i> , 12 (2018): 45-66. [articolo in rivista di classe A]	4
- Pubblicazione n. 6: “‘Me gusta divertir a la gente haciéndola pensar’. El recurso de la ironía humorística en la poesía femenina actual”, <i>Cuadernos AIS-PI</i> , 9 (2017): 189-208. [articolo in rivista di classe A]	4
- Pubblicazione n.7: “Tradizione e fratture attraverso le antologie di poesia spagnola contemporanea. L’esempio della poesia dell’esperienza”, <i>Tintas. Quaderni di Letterature Iberiche e Iberoamericane</i> , 2 (2012): 173-97. [articolo in rivista scientifica]	3
- Pubblicazione n.8: “Esportazione di un modello poetico orientale: l’esempio dello haiku nella letteratura spagnola ultima”, <i>Altre modernità</i> , 8 (2012): 32-51. [articolo in rivista di classe A]	4
- Pubblicazione n.9: “Ave y Eva, Adán o Nada. La poesía de Ángel Néstore en el territorio sin nombre entre dos lenguas”, in Yasmína Romero, Luca Cerullo y Sabrina Laroussi (eds.), <i>Reescrituras del paradigma. Alteridad y género en el mundo literario hispánico</i> , Madrid, Sílex Ediciones, 2022: 155-176. [saggio in opera collettanea]	3
- Pubblicazione n.10: “Oltre il margine della tela. ‘Fra Filippo Lippi: <i>Cancionero</i> de Lucrecia Buti’ di Vicente Quirarte”, in Francesco Fava e Edoardo Zucato (eds.), <i>Margini della traduzione</i> , Modena, Mucchi Editore, 2022: 99-116. [saggio in opera collettanea]	3
- Pubblicazione n.11: “«Un polizón que navega en tu barco». De lo acuático a lo errático en <i>Contradicciones, pájaros</i> (2001) de Ángeles Mora”, in José Jurado Morales (ed.), <i>La poesía de Ángeles Mora</i> , Granada, Comares, 2022: 395-419. [saggio in opera collettanea]	3
- Pubblicazione n.12: “El (en)sueño americano: algunos American landscapes	3

de Aníbal Núñez y Luis Bagué Quílez”, en María Payeras Grau (ed.), Ecos, pláticas y representaciones: el diálogo intergeneracional, intertextual e inter-artístico en la poesía de la Transición, Sevilla, Renacimiento, 2021: 101-128. [saggio in opera collettanea]	
PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI	42

PUNTEGGIO CONSISTENZA COMPLESSIVA PRODUZIONE SCIENTIFICA, INTENSITÀ E CONTINUITÀ TEMPORALE DELLA STESSA (punteggio massimo attribuibile 20)	Punti 19
- L'intensità e continuità temporale della produzione scientifica, con esclusione dei periodi adeguatamente documentati di allontanamento non volontario dall'attività di ricerca, con particolare riferimento alle funzioni genitoriali (congedi e aspettative stabiliti dalla legge, diversi da quelli previsti per motivi di studio) [fino ad un massimo di punti n. 6]	6
- La rilevanza complessiva della produzione scientifica [fino ad un massimo di punti n. 7]	6
- La congruenza della produzione complessiva con il profilo indicato nel bando (SSD L-LIN/05) o con tematiche interdisciplinari strettamente correlate a tale profilo [fino ad un massimo di punti n. 7]	7

PUNTEGGIO TOTALE COMPLESSIVO (PUNTEGGIO COMPLESSIVO TITOLI + PUNTEGGIO COMPLESSIVO PUBBLICAZIONI + PUNTEGGIO CONSISTENZA COMPLESSIVA PRODUZIONE SCIENTIFICA, INTENSITÀ E CONTINUITÀ TEMPORALE DELLA STESSA)	Punti 91
--	---------------------